

J c fZfYi XY`Ui Z`c_U`Y`8YfVmg. `G; `ghUfhYh
a]h`C dh]a]ga i g`]b`X]Y`GU]gcb

=a `VYj c fghY\YbXYb`<Y]a gd]Y``[Y[Yb`X]Y`G; `GUU`Y!#\\
Yfk UfhYh`X]Y`A UbbgW UZh`Y]bY`<YfUi gZcfXYfi b[`bUW`nk Y]
B]YXYf`U[Yb"

8Yf`6Y[]bb`Y]bYf`bYi Yb`i » VU``!GU]gcb`Vf]b[h`ZØf`j]Y`Y
A UbbgW UZhYb`b]W h`bi f`gdcfh]W`Y`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`gcbXYfb
Ui W`nU`fY]W`Y`9a ch]cbYb`i bX`XUg`GhfYVYb`bUW`Y]bYa
d cg]hj Yb`5i ZhU`h`#`X Yf`F Y[]cb`[Y`h`Yg`bi b`XUfi a ž`k]Y`HYUa g
a]h`XYb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`i a [Y`Ybž`X]Y`Y]bY`UbghY\YbXY
GU]gcb`a]h`g]W`Vf]b[h`

K]YXYf[i ha UW`i b[`bUW`B]YXYf`U[Yb

B UW`Y]bYa `k Yb][`YfZfYi `]W`Yb`GU]gcbghUfh`a]h`Y]bYa
Ybhh`i gW`YbXYb`&.*`[Y[Yb`7cddYbVfØ[[Y``]Y[h`XYf`i: c`_i g`j]Y`Yf
Gd]Y`Yf`Ui ZXYf`_ca a YbXYb`6Y[Y[bi b[`] Y[Yb`A Uf]YbUi ``8]YgYg
5i Z]bUbXYfhfYZZYbž`]b`XYa `a Ub`]b`XYf`YhnhYb`GU]gcb`VY]XY
Gd]Y`Y`j Yf`cfYb`\\Uhž`V]YhYh`X]Y`A Ò[`]W`_Y]hž`g]W`fY\UV]`h]YfYb`ni
_ÒbbYb``8Yf`HfU]bYf`Yfa U`bh`gY]bY`A UbbgW UZh`XUni ž`X]Y`Y][YbY
8YZYbg]j Y`ni `gh`f`_Yb`i bX`nY][h`gca]h`_Uf`Ui Z`XUgg`X]Y`b`Òh][Y
5fVY]h`]b`XYf`8YZYbg]j Y`b]W`h`bi f`ZØf`XUg`Gd]Y``[Y[Yb`A Uf]YbUi
YbhgW`Y]XYbX`]gh"

8]Y`6YXYi hi b[`j cb`5a V]h]cbYb`i bX
HYUa [Y]gh

9]b`HYUa ž`XUg`bUW`X`Ya `*.`&!5i ZhU`h[Y[Yb`GUU`Y!#\\`]b`Y]bY
d cg]hj Y`8mbUa]_`Y]bhfYhYb`a ÒW`hYž`\\Uh`g]W`_`UfY`N]Y`Y`[YgYhnh
8]Y`Gd]Y`Yf`gc`Yb`gck c`\\`]b`XYf`C ZZYbg]j Y`U`g`Ui W`]b`XYf`

8YZYbg]j Y`ØVYfnYi [Yb"8Yf`K i bgW`bUW`YZZY_hj Yb`HcfW`UbW`b
i bX`Y]bYa`ghUV]`Yb`5Vk Y`fj YfVUbX`ghY`h]a`A]hY`di b_h`i a`]a
b`ÅW`ghYb`Gd]Y`[Y[Yb`HØbXYfb`YbX`]W`X]Y`YfghYb`Di b_hY`ni
g]W`Yfb": fU[Yb`Xf`Åb[Yb`g]W`Ui Z`GW`UZZYb`Yg`X]Y`Gd]Y`Yfz`]\fY
]bX]j]Xi Y`Yb`Gh`Åf_Yb`Ui gni gd]Y`Yb`i bX`XUg`GY`Vghj YfhfUi Yb`ni
gh`Åf_Yb3

F i bX`i a`XYb`F UgYb.`DYfgcbU`Yb[d`ÅggY`i bX
< YfUi gZcfXYfi b[Yb

8]Y`U_hi Y`Y`GU]gcb`ghY`h]]Y`Y`HYUa g`j cf`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[
ZY`YbXYf`Gd]Y`Yf"J Yf`Yhni b[Yb`ž`I f`Ui VgnY]hYb`i bX`UbXYfY
J YfdZ]W`hi b[Yb`ZØ`fYb`XUni ž`XUgg`HfU]bYf`cZh]a`dfcj]g]YfYb
a`ØggYb"8 Ug: Y`Yb`j cb`YbhgW`Y]XYbXYb`Gd]Y`Yfb`_ØbbhY`X]Y
@Y]ghi b[`Y]bYg`HYUa g`ghUf`_VYY]bZi ggYb`ž`VYgcbXYfg`]b`Yb[Yb
Gd]Y`Yb`ž`VY]`XYbYb`YXYf`Gd]Y`Yf`Y]bYb`I bhYfgW`]YX`a UW`Yb
_Ubb"HYUa g`a]h`Y]bYf`ghUV]`Yb`6Ub`_ØbbhYb`]\Yf`]a`J cfhY`
gY]b`ž`UVYf`Ui W`g]Y`a`ØggYb`Ub`]\fYf`HYUa W`Ya]Y`UfVY]hYb`ž`i a
Ub`X]Y`9fZc`[Y`XYf`YhYb`GU]gcb`Ubni _bØdZYb"

GhfUhY []gW`Y`5 bg`ÅhnY`ni f`Gd]Y`[YghU`hi b [

9]b`5gdY_h`ž`XYf`ni bY`a YbX`Ub`6YXYi hi b[`[Yk]bbh`ž]gh`X]Y
ghfUhY []gW`Y`5i gf]W`hi b[`k`Å`fYbX`XYg`Gd]Y`g"9]b][Y
A UbbgW`UZhYb`gYhYb`XUfUi Z`ž`XYb`Gd]Y`Zi gg`XYg: Y[bYfg`ni
ghØfYb`ž`i a`]\fY`Y][YbYb`7`UbW`b`VYggYf`bi hYb`ni`_ØbbYb"CV
Xi fW`[Yn]Y`hY: ci`g`cXYf`[YgW`]W`hYg`NY]hgd]Y`i`gc`W`Y`HU_h]_Yb
_ØbbYb`]a`@Ui ZY`Y]bYf`GU]gcb`YbhgW`Y]XYbX`gY]b`ž`i a`X]Y`Di b_hY
Ui Z`XUg`Y][YbY`?cbhc`ni`Vf]b[Yb"

8 Yf`6`]W`_]b`X]Y`Ni`_i bZh

8]Y`U_hi Y`Y`Yb`Gd]Y`Y`nY][Yb`ž`XUgg`YXYf`Di b_h`YbhgW`Y]XYbX`ZØf
X]Y`k`Y]hYfYb`Gd]Y`hU[Y`gY]b`_Ubb" A UbbgW`UZhYb`ž`X]Y`Ua`F`UbXY
XYf`HUVY`Yb`gd]hY`U[]YfYb`k`c`Yb`ž`a`ØggYb`g]W`VYk`i`ggh`gY]b`ž
XUgg`YXYg`Gd]Y`Y]bY`bYi`Y`7`UbW`XUfghY`h`ž`XYb`Y][YbYb`GhUhi`g
ni`j`YfVYggYfb`HfU]bYf`i`bX`Gd]Y`Yf`g]bX`g]W`Y]b][.`8]Y`GU]gcb`]gh

`Ub[`i bX`Yg[]Vh'bcW\`j]Y`Y`A Ò[`]W\`_Y]hYbž'i a `G\ck Xck bg'i bX
dUW_YbXY`Gd]Y`Y`ni `Yf`YVYb"

8]Y` : Ubg`XØfZYb`Ui Z`gdUbbYbXY`6Y[Y[bi b[Yb`\cZZYbž`k Å\`fYbX
X]Y`A UbbgW\UZhYb`U`Yg`XUfUb`gYhYbž'i a `]b`XYf`HUVY`Y`ni
_`YhhYfb`i bX`g]W\`a]h`VYa Yf`_Ybgk YfhYb`@Y]ghi b[Yb`j]Y`Y]W\`h
gc[Uf`Y]bYb`D`Uhn`]a `: i »VU`!A]hhY`di b_h`ni `g]W\`Yfb"

8YhU]`g

6Ygi W\`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY